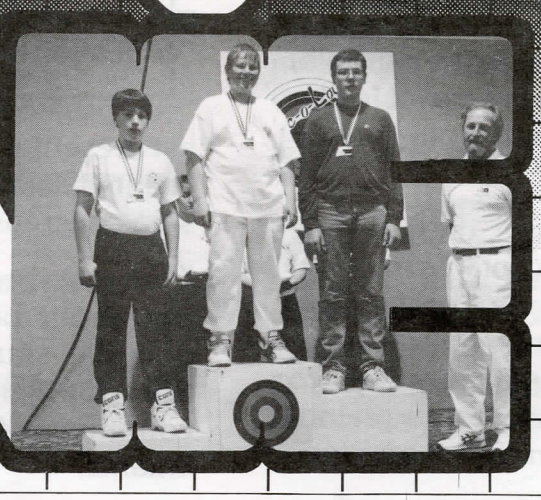
La Vie d'ici



François Côté médaille d'or provinciale au tir à l'arc Voir en page 10

SHIPSHAW LE LUNDI 20 MAI 1991 VOL. 9 NO 7

4 MAI 1991, JOUR DU SOUVENIR ET 20e ANNIVERSAIRE DE LA CATASTROPHE DE SAINT-JEAN-VIANNEY

Monsieur Réjean Bergeron, maire de Shipshaw, adressait la parole aux gens réunis près du monument-souvenir.

4381, rue Saint-Léonard 542-9217

RESTO-BAR JANY

À surveiller: "SPÉCIAL JOURNÉE FÊTE DES PÈRES"

ROSBIF incluant potage et dessert servi avec une coupe de vin

AU PRIX SPÉCIAL DE 8,95 $

Johanne et Augustin Lapointe ainsi que Nicole et Yvon Roy, propriétaires vous invitent

NOUVELLES DE L'ÉCOLE

Le 23 avril dernier, le Conseil des commissaires a adopté la résolution prévoyant le placement de la clientèle étudiante pour l'année 1991-1992.

Depuis les dernières années, on note une baisse sensible du nombre d'enfants fréquentant les écoles primaires de la Commission scolaire De La Jonquière. Cette baisse apparaît aussi dans les prévisions des prochaines années. Shipshaw n'échappe pas au phénomène et l'école Bois-Joli s'en trouve affectée.

Afin de maintenir un nombre adéquat d'enfants à notre école de Bois-Joli, des élèves de Shipshaw fréquentant actuellement l'école Sainte-Cécile-Saint-Alfred, fréquenteront l'école Bois-Joli en septembre 1991.

Ainsi tous les élèves de la pré-maternelle, de la maternelle, de la 1re année, 2e année et 3e année de Shipshaw fréquenteront l'école Bois-Joli en septembre prochain.

Fréquenteront aussi l'école Bois-Joli, les élèves de 4e, 5e et 6e année ayant un frère ou une soeur du premier cycle (pré-maternelle à la 3e année) fréquentant l'école Bois-Joli en septembre 1991.

Les autres élèves de 4e, 5e et 6e année fréquenteront l'école Sainte-Cécile.

Cinquante-cinq élèves seront concernés par ce changement d'école. Lorsqu'on connaît la qualité du personnel enseignant de Bois-Joli, le dynamisme qui anime cette école ainsi que la qualité de son équipement (gymnase, locaux spécialisés, bibliothèque), on ne peut qu'être rassuré sur la qualité de l'enseignement et de l'éducation que recevront les nouveaux venus.

Un projet de garderie pour l'heure du dîner est présentement envisagé. Si un nombre suffisant d'enfants (17) s'y inscrivent, le projet sera concrétisé en septembre.

Dans un premier temps, certains parents ne trouveront peut-être pas avantageuse cette nouvelle situation, cependant, très vite, de nouveaux liens se formeront dans toute notre communauté qui profiteront à celle-ci et à nos enfants.

Vous recevrez sous peu une confirmation, concernant l'école que fréquentera votre ou vos enfants en septembre. À plus long terme, soit dans 3 ans, tous les élèves de Shipshaw de la pré-maternelle à la 6e année fréquenteront l'école Bois-Joli. Je demeure disponible pour tout commentaire ou demande d'information supplémentaire. N'hésitez pas à me rejoindre à mon domicile, tél.: 547-6905.

Denis Henry
Commissaire d'école
Secteur Shipshaw

L'ÉQUIPE ADMINISTRATIVE DU JOURNAL:

- **Denys Claveau (président)** **542-8800**
- **Diane Tremblay (secrétaire)** **547-0716**
- **Marcellin Tremblay (trésorier)** **695-2116**
- **Jacques Gravel (directeur)** **542-8862**
- **Aline Claveau-James (directeur)** .. **547-0143**
- **Marcel Lavoie (directeur)** **547-5966**
- **Rolande Lavoie (drecteur)** **542-8800**
- **Jean-Marie Perron (directeur)** **542-5220**
- **André Rozon (directeur)** **672-4783**

KAROLLE DASSYLVA, B.A.A.
Agent autorisé de la Mutuelle du Canada et de la Mutuelle Investco inc.*, deux compagnies du Groupe La Mutuelle

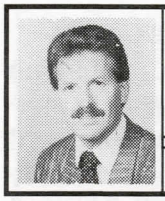
KAROLLE DASSYLVA
représentante du
groupe LA MUTUELLE
4631, rue des Champs
Shipshaw (Québec)
G0V 1V0

TÉLÉPHONE:
Bureau: *695-6542*
549-5161

"Je peux vous aider dans votre situation financière."

- Planification financière
- Assurance-vie
- Revenus d'invalidité
- Régimes de rente et FERR
- REER
- CDG et régime d'épargne
- Fonds de placement*
- REEE*
- Avantages sociaux

Groupe La Mutuelle
Le profil de l'avenir



LE CONSEIL T'INFORME

PAR RÉJEAN BERGERON

Bonjour,

Je vous entretiendrai brièvement, ce mois-ci, des sujets suivants:

— la gestion des déchets MRC;
— règlement sur les nuisances publiques;
— CADC (site d'hébergement);
— fête des bénévoles;
— appui pour Monsieur le Curé Clément Girard.

La gestion des déchets

Au moment où j'écris ces lignes, une entente de principe est intervenue entre la MRC du Fjord du Saguenay et la municipalité de Saint-Honoré pour l'ouverture d'un site d'enfouissement sanitaire à cet endroit. Si l'entente est acceptée par le Conseil municipal de Saint-Honoré et celui de la MRC, le dossier de la gestion des déchets au Saguenay débloquera définitivement. Déjà la préparation des plans et devis est avancée pour ce qui est du centre de tri, et nous devrons commencer sous peu ceux du centre de compaction. À l'automne, une importante campagne publicitaire précédera le début de la récupération à la source des déchets, prévue pour les premiers jours de l'année 1992.

Règlement sur les nuisances publiques

Nous révisons présentement cet important règlement. Notre objectif est de nous donner un outil qui nous permettra de garder notre municipalité **belle et accueillante.** Nous retouchons surtout les articles traitant des nuisances visuelles. (Ex.: cours à rebuts).

Site d'hébergement

Le Comité d'aide au développement des collectivités (CADC) veut mettre en place un réseau d'hébergement en milieu rural. L'objectif visé est d'y accueillir les touristes, surtout européens, dans nos municipalités rurales. Dans ce dossier, nous travaillons en collaboration avec la Société de développement de Jonquière (SDJ).

Nous avons besoin de gens qui seraient disposés à accueillir des touristes à l'occasion pour une nuit. Si cela vous intéresse, appelez au bureau municipal (542-4533) ou à celui du CADC (695-4420).

Fêtes des bénévoles

C'est le 8 juin que nous soulignerons le travail de nos bénévoles municipaux. Les invitations sont déjà postées. Si toutefois, vous êtes un bénévole engagé et que vous n'avez pas reçu la vôtre, n'hésitez pas à contacter Mme Hélène Basque au numéro 542-4533 pour lui préciser le comité auquel vous êtes rattaché(e).

En terminant, je peux vous assurer que c'est avec plaisir que le Conseil municipal appuie celles et ceux qui souhaitent que Monsieur l'abbé Clément Girard demeure pasteur de notre paroisse pour les prochaines années. Une résolution en ce sens, acceptée unanimement, sera acheminée à l'Évêché.

CRÉATION
JACOB-PARIS
COIFFURE

3220, RUE BRASSARD, SHIPSHAW
695-6016

ÉTÉ 91: SUPER PROMOTION
10% DE RABAIS
SUR TOUTES LES PERMANENTES ET TOUS LES BALAYAGES
15% DE RABAIS
POUR ADOLESCENT(E) AVEC CARTE ÉTUDIANTE
• SUPER CONCOURS, À GAGNER:
UNE MAGNIFIQUE MONTRE ULTRA-CHIC

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS DE 9 h à 21 h

AUDREY GRAVEL UNE PROFESSIONNELLE AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ

SUR RENDEZ-VOUS: 695-6016

IMPRIMERIE
IMPROTHÈQUE
INC.

la Bonne Équipe!

CONCEPTION GRAPHIQUE
CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
TRAVAUX DE PRESTIGE
IMPRESSION COMMERCIALE
FORMULE CONTINUE

PHOTOCOPIE PLUS ET PAPIER IMPRO PLUS

2223, rue Richard, C.P. 127, Jonquière, QC G7X 7V9
Tél.: (418) 542-0381 Fax: (418) 542-5862

LA MINUTE MUNICIPALE

PAR GARY JAMES

Bonjour,

Au printemps, c'est le grand ménage! La vidange des fosses septiques et les gros déchets sont de la partie.

Je vous parlerai également des licences pour chiens, du développement rue Cleary, du Défi CrownVie Participaction, des comptes de taxes, des projets d'été et des séances de votre Conseil municipal.

VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

Si vous voulez profiter d'un prix minimum de groupe pour la vidange de votre fosse septique, appelez au numéro 542-4533 pendant les heures de bureau pour donner votre nom.

CONTENEURS

Nous avons installé deux conteneurs pour y recevoir les gros déchets. Ils sont situés aux endroits suivants:

- rue des Cerisiers
- au Centre communautaire.

Nous faisons appel à votre bonne collaboration et vous demandons d'avoir l'obligeance de déposer vos déchets monstres **dans** le conteneur s'il vous plaît.

LICENCES POUR CHIENS

Veuillez passer prendre la licence pour votre chien le plus tôt possible au bureau de la municipalité. Le coût en est de 15 $.

DÉVELOPPEMENT RUE CLEARY

Nous débuterons bientôt l'ouverture d'une rue sur une longueur d'environ 800 pieds. Elle est parallèle à la rue Saint-Léonard et située aux abords de la rue Cleary.

DÉFI CROWNVIE PARTICIPACTION

Comme je vous l'avais annoncé dans ma chronique précédente, le défi se déroulera le mercredi 29 mai prochain. Nous avons absolument besoin de votre **participaction** lors de cet événement. Vous pourrez inscrire votre activité aux 3 points suivants:

— à l'hôtel de ville
— au Centre communautaire
— au local des Scouts

Inscrivez-vous en grand nombre pour quelqu'exercice que ce soit.

COMPTES DE TAXES

Vous avez dû recevoir un avis de rappel de taxes municipales. Je dois vous expliquer que lorsque le premier versement n'est pas acquitté à échéance (le 1er mars 1991), le solde devient exigible sans autre délai. C'est-à-dire que vous ne pouvez plus payer votre compte en deux versements sans intérêts. L'intérêt court sur le montant total de votre compte et ce, jusqu'au moment du paiement final.

L'AFÉAS SHIPSHAW

L'AFÉAS organise un voyage à Lévis et Québec pour le 30 mai 1991. Coût du billet: 25 $.

Informations:
Claudette Simard: 542-7455
ou
Madeleine Gagné: 547-6911

La présidente Yvette Lessard invite tous ses membres à la dernière assemblée qui aura lieu le 4 juin au chalet de Cécile Christenson.

Bienvenue à toutes.

Vidéotron

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

SERVICE DE BASE: 2 CIVV Radio Québec; 3 CKRS Radio-Canada Jonquière; 4 Petites annonces; 5 CBJET Radio-Canada CBC Montréal; 7 CFRS Quatre Saisons (S); 9 TV5 Pays francophones; 10 CJPM TVA Chicoutimi (S); 11 BCTV Vancouver; 12 Info-câble; 13 Canal communautaire

CANAUX SUPPLÉM. AVEC CÂBLO-SÉLECTEUR: 17 Super Écran; 18 TSN Sports; 19 Chambre des communes; 20 Musique Plus; 21 WDIV NBC Détroit; 22 WJBK CBS Détroit; 23 CITV Edmonton; 24 WXYZ ABC Détroit; 25 CBFT Radio-Canada Montréal; 27 Canal Famille; 28 CBC North; 29 RDS Réseau des sports; 30 Much Music

TARIF MENSUEL 21,97 $
(LES FRAIS D'INSTALLATION: 45 $ PLUS TAXE)

SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE 18,44 $/mois

SUPER ÉCRAN
MUCH MUSIC
TSN SPORTS

545-1114
693-9333

Cette grille est applicable où les services du câble sont présentement disponibles.

(S) STÉRÉO: Lorsque la station diffuse une émission en stéréo.

DES SOUHAITS PARTICULIERS

PAR DIANE L.-TREMBLAY

Bienvenue aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes de Shipshaw:

— JOANIE, enfant de Ginette Tremblay et Régis Boily;
— CHRISTOPHER, enfant de Myriam Lavoie et de Daniel Belley;
— MARIE-CLAUDE, enfant de Rolande Brassard et de Bruno Fortin;
— KIM, enfant de Danielle Boulanger et de Gaston Dupéré;
— SAMUEL, enfant de Danielle Ross et de Donald Fraser;
— NICOLAS, enfant de Louise Fournier et de Robin Tremblay;
— SAMUEL, enfant de Chantale Labrie et de Arnold Ross;
— KASSY, enfant de Sylvie Blackburn et de Denis Morissette;
— MARIE-ANDRÉE, enfant de Hélène Gilbert et de Denis Girard.

Un dernier salut à ceux et celles qui ont été rappelés vers le Père:

— MONSIEUR RAOUL GRAVEL, il était le frère de Pierrette, Patrick, Raymond, Bertrand de la paroisse;
— MADAME GERMAINE TREMBLAY-GRAVEL, elle était la mère de Odette, Carol et André Gravel de la paroisse;
— MONSIEUR LIONEL TREMBLAY, il était le père de Sylvie (Houde) et de Serge Tremblay de la paroisse.

EN MOUVEMENT...

BIBLIO information

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE:
Biblio Secteur Nord:

Mardi:	**de 18 h 30 à 20 h**
Mercredi:	**de 13 h 30 à 14 h 30**
Vendredi:	**de 18 h 30 à 20 h**

Voici nos suggestions du mois:
L'ennemi intérieur, de L. RON HUBBARD
Ma vie avec mes six handicapés,
par DIANE DOUCET-BRYAR.

Nous voudrions remercier tous ceux et celles qui se sont déplacés afin de venir visiter l'exposition de nos talents locaux. Ce fut un immense succès car nous avons eu environ 350 personnes.

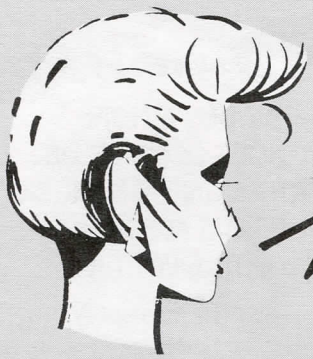
Les Géniades 91 furent elles aussi un immense succès. Nous avons proposé différents jeux afin de plaire aux jeunes et moins jeunes.

N'oubliez pas qu'au début de juin, il y aura un atelier dont le sujet sera: Vers une saine alimentation. Guettez la publicité à la bibliothèque.

Venez voir les nouveaux livres que nous avons reçus lors de la dernière rotation.

Une bénévole

Le mois dernier, la Caisse populaire de Kénogami remettait un chèque de 300 $ à la Bibliothèque pour l'acquisition d'un lecteur de micro-fiches. Sur la photo, vous aurez reconnu M. Alain Dallaire, conseiller, M. Gilles Deschesnes et M. Élie Lalancette, de la Caisse populaire, Mme Anna Gravel, de la Bibliothèque, et M. Nicol Gauthier, de la B.C.P.



Salon Marie-Claire enr.

2461, route Coulombe, Shipshaw

Pour ELLE et LUI

- Coiffure et coupe personnalisée pour chaque visage
- Défrisant au silicone

VENEZ RENCONTRER CLAIRE, JOSÉE ET GUYLAINE

NOTRE SAVOIR AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ 547-8313

LE CHOEUR DE L'AMITIÉ

Bonjour,

Il y a quelque temps, la chorale a fait une courte tournée de trois jours à Chibougamau. Nous avons donné huit concerts dans les écoles de la place. Nous avons eu le plaisir de constater que nous y avions été grandement appréciés.

Le 19 avril dernier, douze membres de la chorale partaient passer la fin de semaine à Laval, car le 20, nous participions à un rassemblement à l'occasion de la Journée de la terre. Le thème de la journée était d'ailleurs: "Chants-boule la terre". Nous y avons rencontré Grégory Charles, bien connu sous le nom de "Julien" dans Chambre en ville.

Ensuite, le 23 avril, nous recevions une chorale de France. Ils ont donné un concert à Bois-Joli que les jeunes ont beaucoup aimé. Les Français ont même eu à donner quelques autographes. Ces jeunes logeaient chez des choristes et quelques autres familles, puisque nous manquions de place. C'est qu'il étaient cinquante. Ils sont repartis le 25 pour Montmagny. Ils ont trouvé notre accueil très chaleureux. Merci à tous ceux qui nous y ont aidés.

Et pour terminer, les 25 et 26 mai prochain, vous aurez l'occasion d'admirer notre travail fait cette année, malgré ces nombreuses activités. Les billets sont en vente auprès de tous les choristes.

Pour plus de renseignements:
Louise Simard: 542-8083
Anita O.-Bergeron: 542-3318

Anick Bergeron
Comité des jeunes

SOUPER BÉNÉFICE

Comme les personnes présentes ont pu le constater, ce fut un véritable succès sur toute la ligne grâce aux bénévoles qui se sont impliqués à cent pour cent.

Les résultats sont là pour le prouver, près de 25 000 $. Cette somme n'est pas suffisante. Il faut donc continuer à s'impliquer pour en recueillir davantage.

Les petits ruisseaux forment les grandes rivières. Tout don, si minimine soit-il, sera le bienvenu.

Grand merci aux personnes qui nous ont encouragés et à celles qui le feront dans l'avenir en téléphonant aux numéros suivants:

Simone Claveau: 542-8250
Lise Leblanc: 547-0392.

Les Rénovateurs par Jeanne Gilbert, secrétaire

Ultramar

Dépanneur Shipshaw inc.

4391, rue Saint-Léonard, Shipshaw

542-6603

C'est un plaisir pour nous de vous servir avec le sourire 7 jours par semaine.

NOUS AIMONS NOUS OCCUPER DE VOTRE GARDE-MANGER MAIS AUSSI DE VOTRE VOITURE.

Bienvenue à tous!

BILLET DE TENDRESSE

PAR MIDI

Notre mémoire collective

J'ai été émue - tout comme vous sans doute - par les récits bouleversants des événements du 4 mai 1971, exhibés à pleines pages dans les journaux des jours derniers. Vingt ans déjà... pourquoi souligne-t-on encore ces douloureux moments qu'on souhaiterait sortis de la plume d'un romancier plutôt que de la vraie vie?

Plusieurs témoins racontent ce drame avec la même émotion et pour la millième fois; et d'autres ne "veulent" plus ou ne "peuvent" plus en parler ayant donné l'ordre à leur mémoire d'effacer à tout jamais ces instants d'enfer... Les uns et les autres ont raison: la cicatrice est encore si fragile qu'à chaque année elle menace de s'ouvrir et de laisser jaillir un océan de désolation si difficilement maîtrisé.

Comment faire taire à jamais ces éternelles questions demeurées sans réponse: "Pourquoi?" "Était-ce vraiment nécessaire?" "Ces gens avaient-ils mérité cela?" "À quoi donc servent les sages qui lisent les signes des temps?" "Devrait-on, dans notre société, respecter ces prophètes?".

Un fait demeure: la souffrance ressentie par tous ceux et celles qui ont perdu un ou des êtres chers ne peut se comptabiliser. Elle est trop grande... trop personnelle... trop intime! Chacun et chacune le vit encore à sa manière, sans trop bien comprendre le pourquoi... et **c'est à eux et à elles que je dédie ce Billet de tendresse.** À ceux et celles qui, depuis vingt ans, vivent dans le secret de leur coeur le caroussel étourdissant des questions sans réponses. À ceux et celles qui continuent de sourire malgré le vide d'une séparation brutale, sans préparation. Je pense entre autres à ces grands-papas et grands-mamans qui, d'un seul coup ont vu disparaître leur fils, leur fille et leurs petits-enfants... la récolte de leur vie leur fut arrachée. Les retrouvailles ont dû être joyeuses, s'ils les ont rejoints au cours de ces vingt dernières années!

Un fait demeure: le séisme du 4 mai 1971 a pris

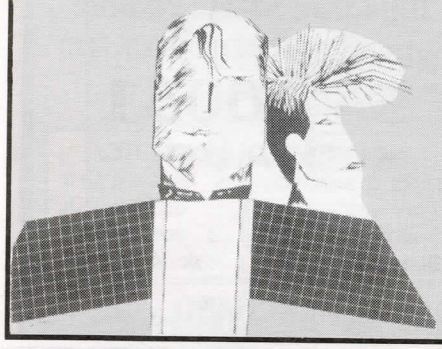
racine dans notre histoire. **Il y a avant... il y a après.** Et c'est "cet après" qui a permis de vivre une **solidarité** que nous ressentons encore si vivante. Notre municipalité est dynamique; elle accomplit dans l'entraide et l'union des gestes de bénévolat et de sens communautaire. Qu'on songe, tout dernièrement, au souper-bénéfice pour la restauration d'un local permettant le regroupement et le divertissement des personnes âgées... ce fut là un gros succès! Et le super bazar... et les soupers canadiens... et les demandes d'argent pour financer les activités de toutes sortes.. c'est un oui toujours très généreux qui résonne aux appels à l'aide.

Comme si on se souvenait... **comme si** l'entraide générée par cet événement douloureux portait encore ses fruits... **comme si,** une fois les chemins du coeur ouverts, on les retrouvait jour après jour, même perdus dans la brume de notre mémoire...

Oui! bien sincèrement, je crois qu'il faut, malgré la douleur que l'on réveille en soulignant ce pénible vingtième anniversaire, se rappeler...

C'est dans notre mémoire collective et individuelle que ces disparus continuent de vivre. **Nous avons encore besoin d'eux... ils ont encore besoin de nous.**

Salon **CAROLE** coiffure 542-7792



Bienvenue à tous et à toutes!

4396, des Peupliers, Shipshaw (secteur Nord)

HEURES D'OUVERTURE:

MARDI, MERCREDI ET JEUDI:
de 9 h 00 à 17 h 00
VENDREDI:
de 9 h 00 à 21 h 00
SAMEDI:
de 8 h 00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- permanente-ressorts boudins

ÉCHO LOISIRS

Le samedi 27 avril dernier, la Commission des loisirs de Shipshaw présentait son dernier film pour la saison. Devant la grande participation de nos jeunes cinéphiles, nous sommes heureux de vous annoncer que l'activité sera de retour la saison prochaine.

De plus, lors de la dernière représentation, nous avons pu avoir un autobus scolaire à notre disposition pour transporter les jeunes. Nous essaierons d'offrir le même service pour la saison automnale.

Nous remercions donc la population shipshoise et nous vous disons à la prochaine.

La Commission des loisirs travaille présentement à la préparation de la fête de la Saint-Jean. Voilà quelques années déjà que l'activité n'était plus présentée dans la municipalité. Nous revenons à la charge et nous vous préparons un programme qui, nous l'espérons, saura intéresser toute la famille. Nous vous le présenterons le mois prochain.

Vous avez sûrement reçu par courrier le calendrier des activités estivales dans notre municipalité. C'est une première expérience et nous désirons y revenir pour la saison automnale. Donc avis aux différents organismes de la municipalité, réservez votre place pour y annoncer vos activités.

La Commission des loisirs

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:	**Secteur Sud:**
Aline James	**Gaby Olivier**
4110, route Mathias	3640, rue Saint-Léonard
Tél.: 547-0143	**Tél.: 547-3186**

À VENDRE: Un mobilier de cuisine en mélamine amande avec 4 chaises en velours beige, à dossiers hauts et aussi un buffet assorti. Valeur de 1 050 $, laissé à 550 $. Tél.: 547-8548.

À VENDRE: Store vertical 57" de large X 48" de hauteur. Tél.: 542-5175.

À VENDRE: 3 pneus d'été P175-80R13, 4 pneus d'hiver P175-70R13. Robert Simard: 542-8083.

J'OFFRE MES SERVICES pour garder des enfants de préférence du lundi au vendredi de jour ou le soir aussi. Demander Chantal: 542-3600.

COURS DE PIANO ET VIOLON (incluant: théorie, dictée, solfège). Pré-inscription: date limite le 15 juin au coût de 25 $. Prix mensuel: 45 $. Accréditation possible par l'Académie de musique du Québec (si désirée). Demandez Nathalie ou Caroline au tél.: 542-8083.

Gardiens avertis

Comme par les années passées, nous vous publions la liste des jeunes de sixième année qui ont réussi avec succès le cours de gardiens avertis. Nous vous invitons donc à vous y référer si vous avez besoin de gardiennage car ces jeunes sont dignes de confiance.

Alex Allaire	542-8857
Daniel Asselin	547-0776
Frédéric Audet	542-6288
Suzie Bradette	542-9285
Yves Bédard	547-8809
Joëlle Boily	547-0303
J.-François Boisvert	547-8057
Maryse Bouchard	549-8776
Éric Boudreault	547-9441
Barbara Claveau	542-5354
Suzanne Fortin	542-0976
Valérie Fradet	695-3747
Martin Gagnon	547-8918
Steve Gravel	547-5670
Patrick Guy	542-5483
Serge Harvey	542-7062
Joris Hude	547-8854
Steeve Lemieux	542-5043
Sara Michaud	695-6265
Louise Ouellet	547-8842
Mélissa Rivertin	542-4676
J.-Denis Rousselle	542-7757
Isabelle Savard	547-1273
Sébastien Simard	542-4736
Véronique Villeneuve	542-8728
Caroline Barrette	547-0168
Lydia Boily	542-9409
Nicolas Boily	547-0342
Maxime Boisvert	695-2057
Patrick Bouchard	542-3698
Marc Bourgeois	547-0906
Yannick Brassard	695-5745
Marjorie Deschênes	542-9294
Simon Gignac	542-5514
Éric Gravel	547-5670
Bruno Lavoie	542-7977
Véronique Murray	542-7177
Denis Pagé	542-3639
Annick Pilote	542-5138
Audrey Tremblay	542-5207
Cindy Tremblay	542-7467

DANIEL MARCHAND, PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière
547-9375

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 17 h
Dimanche: de 18 h à 20 h

JEAN MARCHAND, pharmacien

SANTÉ Services M.D.

POUR SHIPSHAW: LIVRAISON TOUS LES JOURS À 14 HEURES

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (FACE AU DIXIE LEE)
547-0031

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: de 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 13 h
Dimanche: de 10 h à midi

DANIEL MARCHAND, pharmacien

SOUVENANCES D'ICI

PAR MARCEL LAVOIE

Pour cette chronique de mai, je continuerai à vous donner une courte biographie des ancêtres de familles habitant Shipshaw et quelques autres petits sujets.

GODIN

Pierre Godin était un pionnier épris d'aventures. Il arriva à Montréal en 1653. Il y épousa Jeanne Rousselière et continua d'exercer son métier de charpentier.

GRAVEL

Joseph Macé Gravel est né à Dinan, Bretagne, en 1616. Il arriva à Québec en 1641 où il épousa Marguerite Tavernier âgée de dix-sept ans, originaire de Randonnay en Perche. Il s'établit à Château-Richer dont il fut l'un des fondateurs à titre de colon et où il mourut en avril 1686.

LABERGE

L'ancêtre Robert de La Berge vint en Nouvelle-France vers 1659, alors âgé de 21 ans. Il était né à Colombières-sur-Thaon. Marié à Françoise Gousse en 1663, il passa la majeure partie de sa vie à L'Ange-Gardien, près de Québec où il se fit fabricant et vendeur de chaux. C'était d'ailleurs dans cette paroisse qu'il finit ses jours le 2 avril 1712. Il a laissé de nombreux descendants.

LANDRY

Guillaume Landry est originaire du Perche, fils de Mathurin, tailleur d'habits, et de Damiane Desavin, il épousa à Québec, le 14 octobre 1659, Gabrielle, fille de Jacques Barré et de Judith Dussault. Il s'établit à l'Ile d'Orléans, le 2 avril 1656 en acceptant une concession du sieur Charles de Lauzon Charny. Il y demeura toute sa vie jusqu'à la mort de son épouse en 1688 et de sa mort en 1689.

LAVOIE - de la VOYE

Pierre de la Voye est originaire de la ville de Rouen en Normandie. Il arriva en Nouvelle-France au XVIIe siècle et épousa Anne Godin à Sainte-Anne de Beaupré le 14 avril 1656. Ils eurent cinq fils dont on retrouve les descendants en plus grand nombre à la Rivière-Ouelle Kamouraska, l'Ile-aux-Grues, Cap St-Ignace et l'Islet. Ils peuvent être fiers du beau nom qui leur a été transmis.

À SUIVRE...

Partenaire dans l'histoire et le développement.

ALCAN

SAVIEZ-VOUS QUE...

La Fête des Mères, même si elle ne fait pas toujours l'unanimité, est bien entrée dans nos moeurs. Les militantes féministes la décrient. Certains s'élèvent contre son exploitation commerciale. La Fête des Mères, telle qu'on la connaît aujourd'hui, est l'aboutissement d'une longue tradition. À travers les siècles et les traditions on retrouve de nombreuses traces du culte de la mère de famille. Au IVe avant J.C., on le célébrait, déjà elle était prétexte à cadeaux. Cette coutume nous est parvenue vers 1917 par l'intermédiaire des soldats alliés. Aux USA, le "Mother Day" est fêté le premier ou deuxième dimanche de mai. Ce jour-là les hommes portent à la boutonnière un oeillet blanc, symbole de l'amour maternel. Trois ans auparavant, Mme Anna Javis restée inconsolable de la mort de sa mère, avait demandé au président américain Wilson, de consacrer un jour par an à la célébration des mères de famille.

Pourquoi pas en profiter pour redire à notre mère combien vous l'aimez et que vous la remerciez pour tout ce qu'elle a fait pour vous.

J'ai retrouvé dans mes papiers ce poème écrit par un soldat mort deux semaines avant la Fête des Mères:

"Maman,
Laisse-toi bercer tendrement
au rythme de mes sentiments les plus profonds
et laisse-moi réchauffer ton coeur
au feu de l'amour que je ressens pour toi.
Grâce à toi, j'ai grandi dans la sérénité,
j'ai connu la richesse de l'amour
les plaisirs de l'affection
et la douceur de la tendresse!...
J'ai la nette certitude
que tu liras entre ces lignes
le sentiment de gratitude
qu'avec amour je signe.....

DICTON DE MAI:

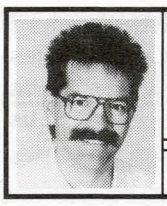
"Si le soleil brille le premier jour des Rogations, beau temps pour la fenaison, si le temps reste couvert le deuxième jour, il le restera pour la moisson; et si le troisième jour, la pluie tombe plus que de raison, elle fera de même toute l'arrière-saison."

Saviez-vous qu'en mai les jours ont une durée moyenne de 15 h 15. Ils augmentent au cours du mois de 1 h 01. À la fin du mois le jour dure 15 h 40.

En terminant chers lecteurs, je vous laisse avec cette pensée de Paul Aymard:

"Nulle clarté n'est plus profonde que celle qui brille à l'aube dans le regard d'un enfant."

À la prochaine!



SAVIEZ-VOUS QUE...

PAR JACQUES GRAVEL

Bonjour,

La Maison de la culture... Prétentieux ce nom pour une municipalité comme la nôtre? Pas du tout! Anna Gravel a raison d'être fière de son travail de tous les instants. Pour ceux qui ne seraient pas au courant, c'est en grande partie grâce à elle si nous pouvons nous vanter de posséder une des plus belles, sinon la plus belle, des maisons de la culture de la région...

À la fin avril et ce, pour une quinzaine de jours, les gens étaient invités à y exposer leurs peintures ou dessins, afin que la population puisse apprécier les "talents" de chez nous... Eh bien! laissez-moi vous dire que plusieurs furent agréablement surpris de voir ce qui se faisait dans notre municipalité.

Si cette exposition sans aucune prétention a pu inciter ceux qui n'ont pas confiance en eux à essayer de se réaliser, la Maison de la culture aura atteint son but. Tous et chacun autant que nous sommes, pouvons, à l'intérieur de nos limites, communiquer d'une façon ou d'une autre, il suffit d'y mettre un peu d'effort et le tour est joué.

Depuis un certain temps, j'en entends de toutes sortes. Plusieurs me téléphonent pour me parler de situations dans la municipalité qui les troublent, qui les choquent même... "Nous payons trop cher de taxes pour une si petite municipalité; nous manquons de services pour le nombre d'employés que nous avons; la municipalité a fait une erreur en achetant son tracteur, son camion, sa motoneige; l'eau n'est pas buvable même si elle a investi une "fortune" pour solutionner le problème; il y a trop de gens qui travaillent à l'édifice municipal; on engage quelqu'un sur un projet et, la première chose que l'on sait, cette personne travaille à plein temps pour la municipalité, etc., etc.

En ce qui me concerne, il est extrêmement difficile de juger du bien-fondé de ces récriminations: je ne vais pas aux assemblées du Conseil, je fais mon petit train et c'est tout. Peut-être que si plus de gens s'occupaient de nos affaires nous pourrions faire avancer les dossiers vers la direction qui nous convient... Peut-être que oui, peut-être que non, qui sait?

Une chose est certaine, ce n'est pas en regardant le train passer que nous pourrons avancer... Probablement qu'en dessous de tout cela, il y a une partie de vérité, que certaines choses devraient changer, mais tant et aussi longtemps que la chose municipale n'attirera pas plus, nous n'avons pas grand choses à dire...

O—O—O—O

Félicitations à François Côté qui s'est distingué tout au cours de l'année en tir à l'arc, style olympique. Au cours de l'hiver, François a remporté successivement la finale régionale des Jeux du Québec, ainsi que plusieurs autres compétitions régionales. De plus, en avril dernier, il se méritait la médaille d'or au Championnat provincial de tir à l'arc intérieur qui se disputait à Rivière-du-Loup.

Bravo François et continue...

DÉPANNEUR DU PLATEAU
4500, RUE MATHIAS, SHIPSHAW
TÉL.: 547-0121

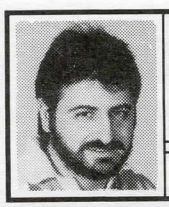
Affilié à Aligro

Nos heures d'ouverture: **de 8 heures à 23 heures** TOUS LES JOURS

• SERVICE DE NETTOYEUR (VOGUE) LES MERCREDIS ET VENDREDIS

BOUCHERIE
MARTIN EST À VOTRE SERVICE POUR VOS CHOIX DE VIANDES.

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR



GENS PRUDENTS

PAR MARCELLIN TREMBLAY

L'ENTRETIEN PAYSAGER (Sécurité et confort)

Avec l'arrivée de la belle saison, il faut penser à l'entretien de son environnement extérieur. Si vous décidez d'avoir recours aux produits chimiques, soyez alors très prudents! Une négligence lors de l'utilisation et de l'entreposage des pesticides (herbicides, fongicides, insecticides et autres) peut avoir des conséquences sérieuses.

— Avant d'utiliser un pesticide, lisez attentivement l'étiquette et suivez à la lettre les directives du fabricant.

— Lors de l'entreposage, placez les pesticides et les instruments réservés à cet effet, hors de la portée des enfants, dans un endroit aéré.

— Pour les gens désireux d'utiliser des produits sans danger, il y a des solutions de rechange. Plusieurs produits naturels peuvent être utilisés pour lutter contre les insectes, les mauvaises herbes, Ils sont disponibles dans les pharmacies et les magasins d'aliments naturels. Informez-vous!

Dans le but d'améliorer votre confort et vos commodités, vous avez peut-être l'intention de procéder à l'installation d'une piscine ou encore à la construction d'une remise de jardin sur votre terrain.

— Tant pour le choix du type de construction que pour son emplacement, vous devez toujours vous préoccuper de la sécurité et de la quiétude du voisinage.

— Que vous choisissiez d'installer une piscine creusée ou hors terre, des mesures s'imposent pour éviter accidents et désagréments de toutes sortes;
la distance minimale à respecter entre la piscine et les fils électriques (les perches à long manche peuvent venir en contact avec un fil sous tension);
l'isolation de l'appareil de filtration;
la distance minimale entre la résidence et la piscine;
l'installation d'une clôture pour contrôler l'accès.

Pour limiter le bruit et assurer une bonne intimité, vous devez:
— installer votre piscine dans la cour arrière;

— garder une certaine distance par rapport aux terrains voisins;
— insonoriser l'appareil de filtration.

"Informez-vous auprès de votre municipalité des normes de sécurité en vigueur (tél.: 542-4533).

Si vous désirez construire une remise ou un garage sur votre terrain, vous devez considérer plusieurs facteurs afin de choisir un type de construction adéquat et le meilleur emplacement possible.

Assurez-vous de la qualité et la résistance des matériaux; la superficie et la hauteur maximales; les matériaux de revêtement interdit.

Tout en étant facile d'accès, la remise ou le garage projeté doit être situé:
— à une distance minimale de la résidence et de la limite du terrain;
— à l'extérieur des droits de passage existants;
— ailleurs que sur la partie avant des terrains.

Votre garage sert d'abord à abriter votre automobile. Vous pouvez y pratiquer certaines activités ou y ranger du matériel. Il y a de fortes chances que vous ne puissiez l'utiliser pour exploiter un commerce de débosselage de mécanique ou de peinture pour automobile. Une telle activité peut être une source de nuisance en provoquant un achalandage accru ainsi qu'une source de bruits et d'odeurs désagréables pour vos voisins.

L'été est la période où se produisent le plus d'accidents de la route. Étant donné que le nombre de petits véhicules sur la route à ce temps-ci de l'année est plus élevé, nous devons tous redoubler de précaution.

Tous les utilisateurs de motocyclettes, de bicyclettes et de cyclomoteurs et autres usagers de la route devraient se sensibiliser aux pratiques sécuritaires afin de partager la route de manière responsable et préventive.

- Les chutes à bicyclettes et les collisions sont la principale cause des blessures à la tête.

- Le port du casque constitue un moyen pour vous protéger très efficacement des traumatismes crâniens et de la mort.

Les équipements obligatoires sont: 1- Un système de frein agissant sur la roue arrière; 2- Cinq réflecteurs (blanc à l'avant, rouge à l'arrière, ambre aux pédales, ambre aux rayons de la roue avant, rouge aux rayons de la roue arrière):

Les obligations sont: 1- Respecter la signalisation (feux et panneaux); 2- Signaler ses intentions (pour arrêter, pour tourner à droite, pour tourner à gauche); 3- Circuler dans le sens du trafic et à l'extrême droite de la chaussée; 4- Circuler à la file indienne; 5- Emprunter les bandes ou pistes cyclables lorsque la chaussée en comporte.

Les interdictions sont: 1- Transporter un passager; 2- Circuler sur les routes où la vitesse permise est supérieure à 50 km/h, pour les moins de 12 ans; 3- Circuler avec un baladeur ou des écouteurs; 4- S'agripper à un véhicule routier; 5- Circuler entre deux rangées de véhicules immobilisés ou en mouvement.

Prenons donc tous et chacun un rôle actif afin de prévenir les événements tragiques sur les routes en se rappelant que:

LA ROUTE...
ÇA SE PARTAGE!

A.B.C.S.

ASSOCIATION POUR PERSONNES HANDICAPÉES
20, rue du Couvent
Saint-Ambroise (Québec) G0V 1R0

COMMUNIQUÉ

Offre d'emplois étudiants

Moyennant une subvention via le Projet DÉFI-CANADA, l'Association pour personnes handicapées A.B.C.S. veut offrir encore cette année une possibilité d'emploi à deux ou trois étudiants selon la réponse gouvernementale.

Pour de plus amples informations, communiquer avec:

— le Centre d'emploi étudiant du Cégep de Jonquière à 547-2191;
— au bureau de l'association A.B.C.S. à 672-2511;
— à Lilianne Gravel, présidente, à 672-3740.

INVITATION

Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées du 26 mai au 1er juin 1991.

Comme la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean est une des cinq régions pointées cette année, il serait intéressant qu'un grand nombre d'associations réalisent une activité pour marquer cette semaine.

L'Association pour personnes handicapées A.B.C.S. est heureuse de vous inviter à un visionnement vidéo réalisé à partir de deux activités organisées pour les personnes handicapes de nos quatre municipalités.

Cette soirée aura lieu le **jeudi 30 mai 1991, à 19 h 30, au local A.B.C.S., situé au 20 rue du Couvent, à Saint-Ambroise.** Nous vous attendons en grand nombre.

CERCLE DES FERMIÈRES DE SAINT-LÉONARD DE SHIPSHAW

La dernière réunion aura lieu le mardi 11 juin 1991, au local habituel. Nous vous reviendrons le mardi 9 septembre pour la prochaine saison, à cette occasion des élections auront lieu pour le poste de présidente et de directrices. Nous aurons **UN NOTAIRE** qui viendra vous entretenir des métiers non-traditionnels.

Bienvenue à toutes.

Jeannine Belley, relationniste

AU CENTRE DE SERVICE SHIPSHAW DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE KÉNOGAMI

MARTINE TREMBLAY

ON EST "PRÊT" POUR VOUS - ON EST "PRÈS" DE VOUS

TRANSFÉRER VOTRE

PRÊT HYPOTHÉCAIRE — SANS FRAIS

Sans frais d'ouverture à la caisse
Sans frais de fermeture chez l'institution actuelle
Sans frais de notaire pour le transfert (subrogation)

En transférant votre hypothèque au **CENTRE DE SERVICES SHIPSHAW,** vous courez la CHANCE DE GAGNER VOTRE **PRIME D'ASSURANCE-HABITATION pour un (1) an, valeur maximale de 300 $,** contractée auprès de l'Assurance générale des caisses Desjardins.

VALIDE DU **15 avril au 21 juin 1991.** Les règlements sont disponibles à la caisse.

GAGNEZ UNE BICYCLETTE DE MONTAGNE
d'une valeur de 350 $ - en collaboration avec Sporama Jonquière inc.

POUR PARTICIPER:
— Être résident(e) de Shipshaw
— Déposer le billet ci-joint, dûment complété,
CENTRE DE SERVICES SHIPSHAW
4500, route Saint-Mathias
547-5548

Le tirage aura lieu le 23 juin 1991.

UN BILLET DE PARTICIPATION SERA REMIS À VOTRE VISITE À LA CAISSE POUR VOS TRANSACTIONS FINANCIÈRES.

Nom: _____
Adresse: _____
_____
_____ Tél.: _____